

Accessories and Spare Parts
Zubehör und Ersatzteile
Accessoires et pièces de rechange



Ash wood base with non-slip cork underlay for Beauty 5.0 | carafe (Art. 7407) and for Universe 10.0 | carafe (Art. 7307).

Eschenholz-Unterbau (mit rutschfester Korkunterlage) für Beauty 5.0 | (Art. 7407) und für Universe 10.0 | (Art. 7307).

Support en bois de frêne avec sous-plat antidérapant pour carafes Beauty 5.0 | (Art. 7407) et Universe 10.0 | (Art. 7307).



Glass tube for Beauty 5.0 | (Art. 7402) and for Universe 10.0 | (Art. 7302).

Glaseinsatz für Beauty 5.0 | (Art. 7402) und für Universe 10.0 | (Art. 7302).

Tube en verre pour Beauty 5.0 | (Art. 7402) et Universe 10.0 | (Art. 7302).



Glass lid for Beauty 5.0 | (Art. 7401) and for Universe 10.0 | (Art. 7301).

Kronenstöpsel für Beauty 5.0 | (Art. 7401) und für Universe 10.0 | (Art. 7301).

Bouchon couronne pour Beauty 5.0 | (Art. 7401) et Universe 10.0 | (Art. 7301).



Stainless steel tap for Universe 10.0 | and Beauty 5.0 | carafes (Art. 7304).

Ablasshahn aus rostfreiem Stahl für Universe 10.0 | und Beauty 5.0 | Karaffen (Art. 7304).

Robinet en laiton chromé pour carafes Universe 10.0 | et Beauty 5.0 | (Art. 7304).



Gemstone mixture ca. 500g - amethyst, rose quartz and rock crystal (Art. 2091).

Edelsteinmischung ca. 500g - Amethyst, Rosenquarz und Bergkristall (Art. 2091).

Mélange de pierres précieuses d'environ 500g - améthyste, quartz rose et cristal de roche (Art. 2091).



Swiss stone pine lid for Beauty 5.0 | (Art. 7409) and for Universe 10.0 | (Art. 7309).

Zirbenholz-Kronenstöpsel für Beauty 5.0 | (Art. 7409) und für Universe 10.0 | (Art. 7309).

Bouchon de couronne en pin suisse pour Beauty 5.0 | (Art. 7409) et Universe 10.0 | (Art. 7309).



NATURE'S
DESIGN

Structured water for a vital life



Beauty & Universe

Assembly and maintenance manual
Aufbau- und Pflegeanleitung
Manuel de montage et d'entretien

Assembly and use Aufbau und Nutzung Montage et utilisation



The carafe, stopper, glass insert and spout with silicone sleeve are packed separately in the box. After thoroughly cleaning the individual parts before first use (see Cleaning and care), carefully turn the spout tap with its fanned silicone sleeve into the spout right at the bottom of the carafe until the silicone sleeve with the tap inside is flush with the front of the glass rim of the carafe.

Karaffe, Stöpsel, Glaseinsatz und Auslaufhahn mit Silikonmanschette liegen getrennt verpackt im Karton. Nach intensiver Reinigung der einzelnen Teile vor dem ersten Gebrauch (s. Reinigung und Pflege) drehen Sie den Auslaufhahn mit seiner gefächerten Silikonmanschette vorsichtig solange in den Auslauf unten an der Karaffe, bis die Silikonmanschette mit innenliegendem Hahn vorn mit dem Glasrand der Karaffe abschließt. La carafe, le bouchon, l'insert en verre et le

robinet d'écoulement avec son manchon en silicone sont emballés séparément dans le carton. Après un nettoyage intensif des différentes pièces avant la première utilisation (voir Nettoyage et entretien), tournez avec précaution le robinet d'écoulement avec son manchon en silicone en éventail dans le bec en bas de la carafe jusqu'à ce que le manchon en silicone avec le robinet à l'intérieur affleure à l'avant avec le bord du verre de la carafe.

Cleaning and care Reinigung und Pflege Nettoyage et entretien



Unscrew the tap from the carafe. We recommend disinfecting / thoroughly cleaning the carafe and the separate outlet tap with boiling water before first use and regularly thereafter. If the water is very calcareous, cleaning with citric acid has proved effective. (Please do not use vinegar cleaners, as this can affect the taste even after rinsing). After reassembly, please allow 1-2 liters of clear water to flow through to rinse the glass body and the outlet tap.

Drehen Sie den Auslaufhahn aus der Karaffe. Wir empfehlen vor dem ersten Gebrauch und später regelmäßig eine Desinfektion / gründliche Reinigung der Karaffe und des separaten Auslaßhahnes mit kochendem Wasser. Bei stark kalkhaltigem Wasser hat sich die Reinigung mit Zitronensäure bewährt. (Bitte nutzen Sie keine Essig-Reiniger, da dies den Geschmack auch trotz Spülung beeinträchtigen kann.) Lassen Sie bitte nach dem neuerlichen Zusammenbau zum Spülen des Glaskörpers und des Auslaufhahnes 1-2 Liter klares Wasser durchfließen.

Tournez le robinet de la carafe. Nous recommandons de désinfecter / nettoyer soigneusement la carafe et le robinet de sortie séparé à l'eau bouillante avant la première utilisation et régulièrement par la suite. En cas d'eau très calcaire, le nettoyage avec de l'acide citrique a fait ses preuves. (Veuillez ne pas utiliser de nettoyant à base de vinaigre, car cela peut altérer le goût, même malgré le rinçage). Après le réassemblage, faites couler 1 à 2 litres d'eau claire pour rincer le corps du verre et le robinet de sortie.

Thank you Vielen Dank Merci!

Thank you for choosing Nature's Design!

You are now holding a special piece of meticulous craftsmanship in your hands. The mouth-blown carafe with spout is heat-resistant as it is made of borosilicate glass. The formation of small and large bubbles as well as different material thicknesses are quality features of traditional glass production. The unique six-wave shape is based on the "golden ratio". Please only use this aerated carafe for non-alcoholic drinks.

Schön, dass Sie sich für Nature's Design entschieden haben!

Nun halten Sie ein besonderes Stück sorgfältigster Handwerkskunst in Ihren Händen. Die mundgeblasene Karaffe mit Auslaufhahn ist hitzebeständig, da sie aus Borosilikatglas hergestellt ist. Eine Bildung von kleinen und auch größeren Bläschen sowie unterschiedliche Materialstärken sind Qualitätszeichen traditioneller Glasherstellung. Die eigene sechswellige Form beruht auf dem „Goldenen Schnitt“. Bitte verwenden Sie diese belüftete Karaffe nur für alkoholfreie Getränke.

Nous sommes heureux que vous ayez choisi Nature's Design!

Vous tenez entre vos mains une pièce particulière de l'artisanat le plus minutieux. La carafe soufflée à la bouche avec robinet est résistante à la chaleur, car elle est fabriquée en verre borosilicaté. La formation de petites et de grandes bulles ainsi que les différentes épaisseurs de matériau sont des signes de qualité de la fabrication traditionnelle du verre. Sa forme hexagonale est basée sur le "nombre d'or". Veuillez n'utiliser cette carafe aérée que pour des boissons non alcoolisées.